

RESEARCH OUTPUTS / RÉSULTATS DE RECHERCHE

Questy et Lectra 32: deux petits logiciels bien utiles pour la lecture, la compréhension et le contrôle des connaissances

Marchant, Auguste

Publication date:
2000

[Link to publication](#)

Citation for published version (HARVARD):

Marchant, A, *Questy et Lectra 32: deux petits logiciels bien utiles pour la lecture, la compréhension et le contrôle des connaissances: QCM, lecture rapide, mots mêlés, textes à reconstituer, etc.*, 2000, Produits numériques ou (audio)visuels, FUNDP. Centre pour la formation à l'informatique dans le secondaire, Namur.

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.



Département
Éducation
et Technologie

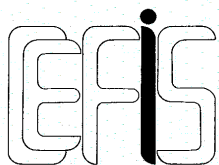
- QCM
- Lecture rapide
- Mots mêlés
- Textes à reconstituer, etc.

QUESTY et LECTRA 32,
*deux petits logiciels bien utiles pour la lecture, la
compréhension et le contrôle des connaissances*

Auguste Marchant

5.70

Avril 2000



Centre pour la
Formation à
l'Informatique dans le
Secondaire



Projet : Services Éducatifs en Ligne

Document : *Questy_Letra.doc*

Point concerné : **SEL 6200 Outils logiciels.**

Renseignements pratiques :

Produit en "freeware" pour une application non commerciale.

Créé par *Dominique BONNEFON*
25, rue Chanateyre
63530 SAYAT
(France)
e.mail : questy@francemel.com

Écrit en VISUAL BASIC 6

Téléchargement : <http://perso.club-internet.fr/dbonefon/>

Description :

Ce logiciel de QCM se compose de deux modules : le module "professeur" ou *ÉDITEUR* pour créer les questionnaires, le module "élève" ou *QUESTY* pour répondre au questionnaire.

Chaque question peut être illustrée par une image, du son ou même de la vidéo.

Les résultats peuvent être considérés comme "certificatifs" ou non suivant le mode de questionnement choisi par l'élève ou imposé par le professeur.

Les résultats de chaque utilisateur sont chiffrés et sauvegardés.

Utilisation

L'installation ne pose aucun problème. La création de questionnaires est simple et aisée. L'insertion d'images ou de sons est bien guidée. Par contre l'utilisateur aura tout intérêt à organiser et gérer correctement ses données, surtout s'il fait appel régulièrement à des images et/ou du son. C'est d'ailleurs vrai pour n'importe quelle activité informatique ; et le concepteur du programme insiste sur cet aspect des choses dans l'aide.

Avis

Ce logiciel de QCM est à mettre en parallèle avec le module *JBC* de *Hot Potatoes*. Alors que ce dernier logiciel permet de créer des exercices au format HTML gérés par des programmes écrits en *JavaScript*, *Questy* est totalement indépendant. On mettra l'accent sur quelques qualités essentielles :

- Simplicité d'emploi.
- Interactivité : correction immédiate lorsque l'exercice est fait à l'écran en mode normal, mais pas de rétroaction spécifique en cas d'erreur. Le commentaire, lorsqu'il en est prévu un, est général et apparaît, que la réponse soit correcte ou non, en tout cas lorsque l'élève travaille en mode normal.
- Les résultats sont mémorisés et le professeur peut obtenir une grille à double entrée : horizontalement, les résultats de chaque élève sont détaillés tandis que verticalement, le professeur dispose de statistiques globales et par question sur l'exercice proposé. La mise à disposition de ces statistiques permet au professeur de mieux évaluer ses questions les unes par rapport aux autres, mais aussi par rapport à son groupe d'élèves.

Quelques améliorations

- Correction des bogues repérés. Suite au courrier adressé au concepteur, ce dernier certifie que les défauts repérés seront corrigés dès le mois de décembre 1999 (voir l'échange de courrier en

[annexe](#)). C'est effectivement le cas. **Les utilisateurs doivent donc soit télécharger la nouvelle version, soit les correctifs.**

- Pouvoir accompagner une question d'une page de texte explicatif, sans quoi il est impossible ou presque de concevoir des questionnaires qui amèneraient les élèves à de nouvelles connaissances. Alors que *Hot Potatoes* autorise ce genre de conception, *Questy* ne peut quasiment être utilisé que comme contrôle des connaissances acquises.
 - Puisque contrôle des connaissances il peut y avoir, la cotation des résultats aurait été plus représentative si l'élève avait dû compléter son choix en définissant un degré de certitude.
 - Permettre un choix restreint de questions parmi un QCM plus large. S'il est possible que les questions et réponses se présentent de manière totalement aléatoire, il est par contre impossible de choisir les questions au hasard et de limiter leur nombre. Sauf à appuyer sur la touche *Abandon*, l'élève est obligé de passer en revue toutes les questions. Il aurait pourtant été intéressant de pouvoir créer un QCM de 100 ou 200 questions parmi lesquelles le logiciel en choisirait aléatoirement 20 ou 30. C'eut été bien plus efficace pour éviter les tricheries.
-

Projet : Services Éducatifs en Ligne

Document : *Questy_Letra.doc*

Point concerné : **SEL 6200 Outils logiciels.**

Renseignements pratiques :

Produit en "shareware" (150 FF soit ± 900Fb).

Créé par *Michel BRUN*
e.mail : mbrun@hrnet.fr

Téléchargement : <http://www.hrnet.fr/~mbrun/french.html>

Objectifs (selon l'aide)

Letra est un logiciel d'entraînement systématique à la lecture, qui propose un ensemble d'exercices variés visant à améliorer son efficacité. Cette efficacité est mesurée par le rapport vitesse / compréhension. Les exercices sont élaborés à partir d'un texte d'auteur, un texte du maître ou d'un élève (l'enseignant a le choix des textes utilisés). Ces textes peuvent être saisis directement sous LECTRA (item Nouveau du menu Textes), ou cherchés à partir du disque, où ils auront été stockés préalablement (item Ouvrir du menu Textes).

L'objectif du logiciel n'est donc pas d'apprendre à lire, mais d'améliorer un certain nombre de capacités fondamentales de l'activité de lecture :

- l'habileté perceptive,
- la reconnaissance du vocabulaire,
- l'anticipation,
- la mémorisation,
- la lecture sélective.

Description :

Ce logiciel se compose de deux modules mis en place lors de l'installation :

- le module de travail tant pour le professeur que ses élèves (LECTRA32) gère l'éditeur de textes, les exercices et les résultats.
- UTILECT est un utilitaire pour créer des QCM, créer les listes de mots pour l'exercice de "l'intru", définir les mots à supprimer pour l'exercice des textes lacunaires et définir les consignes que les élèves devront suivre.

Une quinzaine d'exercices différents basés le plus souvent sur un texte sont présentés à l'élève. Ces exercices sont essentiellement basés sur la rapidité de lecture et la compréhension.

Utilisation

Les exercices proposés ne concernent pas l'apprentissage de la lecture mais bien l'efficacité de celle-ci. Ils pourraient paraître enfantins à certains, mais c'est loin d'être le cas. Quelques tests faits avec des textes relativement complexes montrent que les solutions ne sont pas toujours évidentes, même pour des adultes habitués à lire.

Rien n'empêche d'ailleurs d'utiliser ce logiciel pour l'apprentissage des langues modernes et même du latin. Dans ce dernier cas, les résultats étaient très instructifs sur la connaissance de la langue et la compréhension du texte. D'ailleurs le cédérom "*LATIN, Apprentissage et Révisions*" présenté par l'Académie de Rouen, utilise le même genre d'exercices ⁽¹⁾.

1 *LATIN, Apprentissage et Révisions*, niveaux Collège et Lycée, édité par Génération 5 - Multimédia – Référence, 1999.

Avis

La version testée est légèrement bridée, mais n'empêche pas une utilisation complète. Néanmoins, les écoles intéressées devront acquérir la version complète et payante puisque l'exercice de QCM est limité à 5 questions, qu'un groupe d'élèves ne peut être supérieur à 5 et que le fichier des consignes est inaccessible. Mais le prix d'achat d'une licence est tout à fait abordable.

L'utilisation par les élèves et/ou par les professeurs ne pose réellement aucun problème. On peut mettre en évidence :

- la simplicité d'emploi ;
- l'absence de bogues informatiques, aucun défaut logiciel n'a été détecté ;
- la variété des exercices ;
- le suivi des étudiants ; chacun peut prendre connaissance de sa situation et progression individuelle tout comme sa position par rapport au groupe dans lequel il est inscrit.

Certains, dans le vent de la mode actuelle, regretteront peut-être l'absence de "multimédia". Mais, à l'exception des QCM qui pourraient intégrer sons et images comme le propose QUESTY, ce serait certainement tomber dans l'excès. Que pourraient ajouter ces techniques à un logiciel centré sur l'efficacité de la lecture ?

Par contre, on serait heureux si le concepteur autorisait l'utilisateur à enregistrer ses données dans un autre dossier que celui où est installé le logiciel. Ce serait bien plus conforme aux principes d'une saine gestion informatique surtout dans le cadre scolaire. Mais, manifestement, en intégrant cette contrainte, l'auteur n'a pas pris en compte la gestion d'un large public dans divers domaines. Or c'est le contexte dans lequel devront travailler les écoles qui adopteraient ce logiciel.

QUESTY (version 2)

1. Généralités

Installation

Vraiment aucun problème. Les quelques messages (en français) qu'il convient de lire et d'approuver ou non sont apparus clairs et d'une compréhension aisée même pour un débutant.

N.B. : On pourra peut-être juger préférable, pour des raisons de "sécurité" d'installer directement l'éditeur (*Editeur32.exe*) dans un dossier particulier inaccessible aux étudiants et *Questy32.exe*, le module élève, dans un autre. Ce n'est pas fait directement à l'installation ; par contre, il n'y a aucune difficulté à déplacer *Questy32.exe* dans un autre dossier et de modifier les raccourcis pour y accéder.

Mais les enseignants ne doivent pas oublier que *Questy* est un *freeware* téléchargeable par n'importe qui. Les élèves pourront donc avoir accès, eux aussi, à l'éditeur. S'il convient de protéger les QCM contre toute modification non voulue, mieux vaut placer ces fichiers **.QCM** dans un dossier protégé plutôt que d'empêcher l'accès à l'éditeur. D'autant qu'on pourrait imaginer des activités où les étudiants eux-mêmes construisent leurs exercices.

Vocabulaire

Le vocabulaire utilisé est le vocabulaire habituel des logiciels en version française. L'auteur a évité les anglicismes au profit d'une terminologie française claire. On notera néanmoins les particularités suivantes :

- une **page** est synonyme d'une question et de ses composants (choix, commentaires et éventuellement, images / son / vidéo) ;
- **bloc** désigne le(s) élément(s) sélectionné(s) ;
- **série** équivaut à questionnaire, ensembles des questions ;
- **mémoriser la page** consiste à envoyer toute la page active dans le presse papier ;
- **importer une page** signifie coller avant la page active la page contenue dans le presse papier.

En outre, l'aide donne toutes les définitions qu'un débutant souhaiterait avoir. Elle n'est pas abondante - c'était inutile - mais bien structurée et aisée à parcourir.

Mode de fonctionnement

Le logiciel est composé de deux modules :

1. *Editeur32.exe* pour la création et la gestion des QCM par les enseignants ; Ce module peut être protégé par mot de passe de manière à empêcher toute personne malhonnête de modifier les questionnaires.
2. *Questy32.exe* pour l'exécution du questionnaire et donc réservé aux étudiants.

2. L'éditeur

Pour éviter toute malveillance, l'accès à l'éditeur peut être protégé par un mot de passe. Cette protection pourrait néanmoins se révéler peu efficace : le QCM est sauvegardé comme fichier texte, est donc "éditable" et, malgré les nombreuses notations techniques, questions et réponses sont assez facilement repérables.

L'encodage est assez intuitif et ne pose guère de problèmes. Il y aura quand même quelques petites surprises pour ceux qui sont habitués à un traitement de texte :

- les touches *Home* et *End* renvoient non en début ou fin de ligne mais en début ou fin du questionnaire.
- La touche *End*, dans la zone Commentaire renvoie dans la zone Question. Il arrive même que le commentaire introduit s'efface.
- Le menu *BLOC* contient les commandes relatives aux objets sélectionnés. Le bogue relatif aux commandes *Effacer* et *Couper* (fermeture du logiciel sans aucune sauvegarde) a été corrigé.

Le concepteur de *Questy* a intelligemment distingué les commandes qui concernent les mots et les phrases (menu *BLOC*) de la gestion des pages (menu *ÉDITION*) mais l'utilisateur devra redoubler d'attention, car ce faisant les commandes *Effacer*, *Couper* et *Coller* sont dupliquées, une série concernant les blocs, l'autre les pages. Même si le libellé des commandes est clair, même si les info-bulles le sont tout autant au niveau de la barre des boutons, il y a là peut-être une source d'erreur.

En ce qui concerne les illustrations, les formats acceptés sont les formats habituels :

- fichier sonore au format .WAV, .MID, .MP3 ;
- fichier vidéo au format .AVI, .MOV, .MPG ;
- images Bitmap (.BMP, .JPG, .GIF) ou vectorielles (.WMF).

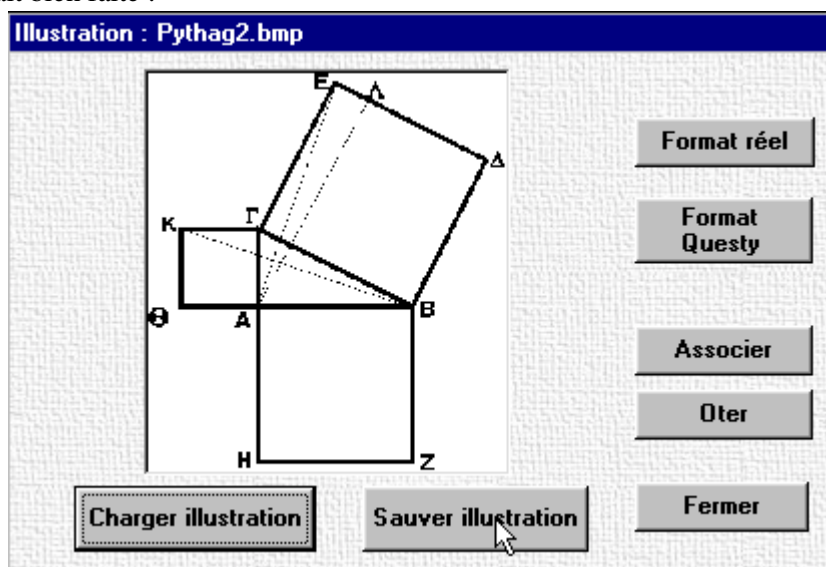
N.B. : Vu le fond d'écran adopté par l'auteur, fond d'écran qu'il n'est pas possible de modifier, l'utilisateur se méfiera des images GIF dont une des couleurs a été définie comme transparente. Il se pourrait en effet qu'elle devienne de ce fait "illisible".

- L'illustration peut aussi être un texte réalisé à l'aide d'un logiciel graphique (*Paint* ...), permettant d'utiliser différentes polices et tailles de caractères ainsi que les enrichissements typographiques (gras, italique, souligné, encadré ...) et la couleur. **C'est même la seule manière d'intégrer du texte explicatif.**

La gestion des illustrations paraît bien faite :

Il est possible d'enregistrer à partir de l'éditeur l'image choisie dans un autre dossier, ce qui permet de tenir compte de la recommandation de l'auteur concernant l'organisation matérielle des fichiers.

Elles peuvent être affichées soit au format "Questy", soit au format réel. Cette possibilité existe aussi dans le module "élève". Une image chargée est automatiquement recadrée quelque soit sa taille d'origine, mais les proportions sont conservées.



La gestion des questionnaires

Pour gérer les différents questionnaires créés, on retrouve tous les outils habituels dans les logiciels de création :

- corriger et modifier la série produite en ajoutant, supprimant, insérant des pages, en changeant des illustrations, etc..
- fusionner deux ou plusieurs séries entre elles, à condition que le total des questions ne dépasse pas 200. La série "importée" est placée après le dernier enregistrement de la série active.
Attention aux illustrations ! En effet, si la nouvelle série ainsi créée est sauvegardée dans un autre dossier, le chemin menant aux illustrations risque d'être désormais incorrect.
- La fusion entre questionnaires (*Options / fusion*) s'opère sur la totalité des séries.
- L'utilisateur peut aussi, de manière plus souple, insérer l'une ou l'autre question d'une série dans une autre. Il faut pour cela passer par le presse papier (*Couper* ou *Mémoriser une page*, puis *Coller une page*), bref, faire du *copier / coller* de pages et donc ouvrir deux ou trois sessions différentes de l'éditeur. Un regret ? **Impossible de faire du glisser / coller !** Ce pourrait être une belle amélioration pour la prochaine version. Ce processus est évidemment applicable aussi pour créer une nouvelle série à partir de plusieurs déjà existantes.

Par contre, ce module se trouve équipé de quelques commandes plus spécifiques qui peuvent être bien utiles :

- *ÉDITION / THÈME* : permet de définir le sujet général du questionnaire. Ce titre apparaîtra dans les éditions "papier" et à l'écran lorsqu'un élève entame l'épreuve.
- *OPTIONS / BAS DE PAGE* : permet de définir les bas de pages qui seront imprimés dans la version "papier".
- *FICHER / IMPRIMER QCM* : imprimer non pas le fichier mais uniquement le questionnaire sans les commentaires ni, évidemment, les réponses. Les éventuelles images sont elles aussi imprimées. Attention de ne pas confondre cette commande avec *FICHER / IMPRIMER*. Cette dernière imprimera tout : les questions, les commentaires ... et les réponses !
- *OPTIONS / MÉLANGE ALÉATOIRE DES PAGES* : réorganisation complète des pages sur base aléatoire ; L'ordre primitif est alors définitivement perdu.

La gestion des résultats

Il ne s'agit pas à proprement parler de gérer les résultats comme pour un bulletin, mais plutôt d'évaluer les questionnaires en parallèle avec le niveau des élèves. Pour reprendre la terminologie des tableurs, les lignes donnent les résultats totaux et par question pour chaque élève ; les colonnes donnent une statistique de réussite par question. L'intérêt de pareil tableau repose évidemment sur la possibilité donnée de vérifier tant le taux de réussite global des élèves que celui par question. Le professeur peut ainsi "rectifier le tir" quant au contenu de son questionnaire.

| Etude statistique des résultats | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-----|
| A propos d'Athènes | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Totaux | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| arthur | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| arthur | 7 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Anatole | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Anatole | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Anatole | 18 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 |
| % réussite | 36 % | 60 % | 60 % | 60 % | 60 % | 60 % | 60 % | 60 % | 40 % | 40 % | 40 % | 20 % | 20 % | 20 % | 20 % | 20 % | 20 % | 20 % | 20 % | 0 % |

La seule vraie difficulté de pareil tableau réside dans sa lecture lorsque le nombre de questions composant le QCM est relativement important.

- En cliquant sur le nom d'un élève, on obtient un tableau récapitulatif de la ligne ;

| | |
|-------------------------|----------------|
| Nom de l'élève : | Anatole |
| Date et heure du test : | 07/12/99 08:59 |
| Durée du test : | 6 min 55 |
| Note obtenue : | 0 / 19 |

Validation

- En cliquant sur le résultat obtenu pour une question on obtient le même tableau que ci-dessus, mais aussi le libellé de la question et, dans la liste des élèves, le nombre de réponses correctes.
- Ces statistiques peuvent subir les traitements prévus en bas de fenêtre :

| | | | | |
|---------------|--------------------------|-------------------------|----------|--------|
| Réinitialiser | Classement par résultats | Classement alphabétique | Imprimer | Retour |
|---------------|--------------------------|-------------------------|----------|--------|

Les résultats sont enregistrés dans un fichier "texte" portant la même étiquette que le questionnaire, mais avec l'extension .RES. Ce fichier ne concerne que les résultats obtenus pour ce seul QCM par les élèves qui ont travaillé sur cette machine. Découlent de cette situation deux conséquences assez fâcheuses :

- Le fichier de résultats est accessible à n'importe qui et modifiable à souhait. On imagine aisément ce qu'une personne malhonnête ou malveillante pourrait en faire.

Une solution qui dépend beaucoup des options d'affichage adoptées pour l'*Explorateur Windows*, consiste à donner l'attribut "**Caché**" à ce fichier .RES. Mais un utilisateur habile aura tôt fait de déjouer pareille protection.

- L'enseignant qui, dans le cadre d'une interrogation par exemple, voudra faire passer le test à l'ensemble de sa classe, devra soit installer chaque élève successivement devant la même machine, soit, disposant de plusieurs ordinateurs, regrouper tous les fichiers résultats générés sur chaque machine.

Le problème n'est pas tellement la technique pour regrouper ces fichiers .RES en un seul : ce sont des fichiers "texte" donc aisément manipulables. De plus, l'éditeur possède une option pour regrouper deux ou plusieurs fichiers de résultats relatifs au même QCM. Par contre la collecte de ces fichiers et leur modification sera un travail relativement long et surtout fastidieux. En outre, si l'enseignant a prit la précaution de donner l'attribut "Caché" à ces fichiers, ceux-ci deviennent inutilisables dans le cadre de l'éditeur.

3. Module "élève".

Si ce n'était un néologisme, il pourrait s'appeler "l'interrogateur" ou "le questionneur". L'étudiant, même débutant ne peut s'y perdre ; la marche à suivre se résumera comme suit :

1. Ouvrir *Questy312.exe*.
2. Encoder son nom.
3. Sélectionne le QCM requis. La boîte d'ouverture est la boîte traditionnelle de Windows.

La seule difficulté pourrait peut-être résider dans la recherche du questionnaire si l'enseignant ne prend pas la peine d'en indiquer le chemin.

4. Adapter éventuellement les options. Par défaut, le mode interrogatoire est le mode normal, pas de délai fixé pour les réponses ; l'ordre des questions et des choix est celui décidé à la création du QCM.
5. Après chaque réponse, en mode normal, la correction est immédiate et les commentaires prévus sont affichés après réponse.
6. A la fin, l'élève peut alors quitter le logiciel ou changer de QCM ou même reprise de celui qui vient d'être parcouru.

Les options

Ces dernières apparaissent particulièrement intéressantes puisqu'elles permettent :

- le choix entre le mode **normal** (exercice, correction instantanée et commentaires) et le mode "**examen**" (pas d'affichage des commentaires, correction et notation en fin de série). La différence entre exercice et apprentissage d'une part, certification d'autre part, est essentielle.

Dans la même optique, l'option "**20/20**" permet à l'élève de corriger les réponses fausses et ce, jusqu'à ce que la série soit totalement correcte. Dans une phase d'apprentissage, c'est une possibilité qui peut se révéler bien utile.

- le choix de la **durée** ; le délai par question peut être restreint ou allongé. Important aussi pour que l'élève puisse se juger.
- questions présentées dans un **ordre aléatoire**, chose qui facilite le rôle du professeur ou du surveillant, puisque les étudiants ne travaillent pas en même temps sur les mêmes questions.
- réponses aléatoires : le logiciel est en principe capable, pour chaque question, de présenter au hasard le choix des réponses. Option bien utile, chacun sachant qu'il a toujours tendance à placer la bonne réponse au même endroit dans la liste.

Attention, seule la version téléchargeable depuis décembre 1999 permet cette dernière option. Dans les versions antérieures, une erreur de programmation **coupe l'association réponse exacte / code y correspondant**. Autrement dit, cette option est alors totalement inutilisable.

Options

OPTIONS

Mode

Normal

Examen

Son

Avec carte son

Sans carte son

Questions aléatoires

Réponses aléatoires

20/20

Durée par question

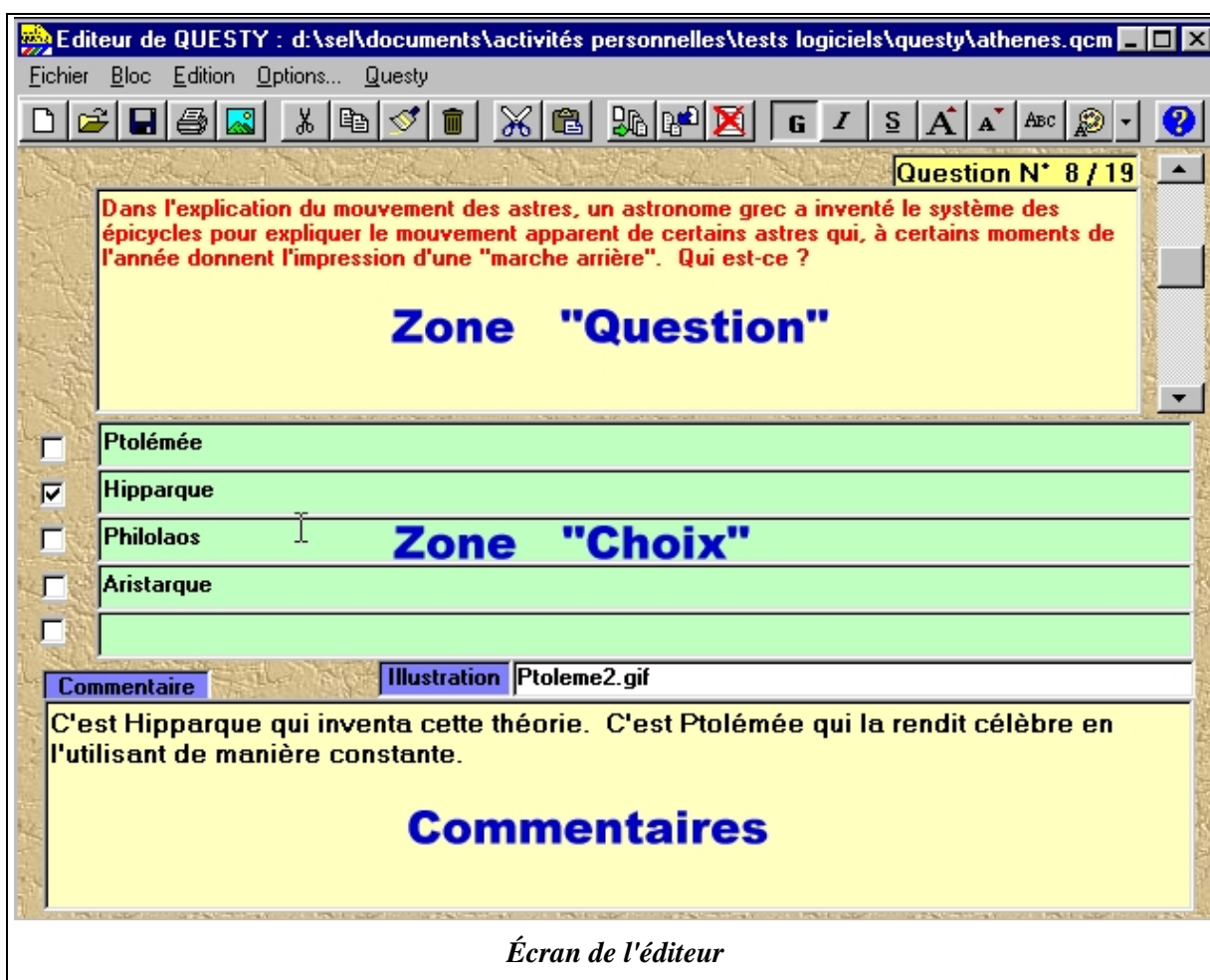
60 sec.

Les questions s'enchaînent l'une après l'autre, sans correction ni commentaire ...La note est affichée à la fin de la session.

Validation

Quelques améliorations possibles

- Le professeur aura tout intérêt, en mode "examen" à obliger tous les participants à utiliser les mêmes options et à vérifier avant de commencer. Une belle amélioration du logiciel pourrait être de pouvoir définir et bloquer ces options lors de la création du QCM qui servira d'examen.
- La présentation aléatoire des questions peut certes aider la surveillance. Il serait encore bien plus confortable de pouvoir créer un QCM de par exemple 200 questions et de demander au logiciel d'en choisir un certain nombre au hasard pour chaque élève. Ainsi, même les questions pourraient différer.
- Il arrive souvent que les professeurs conçoivent des questionnaires assez longs sur un sujet. Plutôt que d'obliger les élèves à aller jusqu'au bout de ce questionnaire (ou à cliquer sur le bouton *Abandon*) il serait plus pratique de définir le nombre de questions auxquelles chacun devra



répondre ⁽²⁾. Dans une situation d'examen, le professeur devrait pouvoir indiquer ce nombre au moment de la création du QCM. Il est vrai que cette facilité supplémentaire compliquerait incontestablement la gestion statistique des réponses.

La seule solution actuelle pour éviter cet inconvénient consiste à créer plusieurs QCM relatifs au même thème, mais limités quant au nombre de questions.

- En outre, les résultats d'un QCM de type "examen" devraient pouvoir être affinés en instaurant pour chaque question l'obligation de définir un degré de certitude.

2 L'abandon en cours de série peut fausser le score. En effet, toutes les réponses aux questions ainsi évitées sont considérées comme fausses. Or, si la série est longue, l'élève n'a pas nécessairement abandonné par dégoût ou désillusion.

Question N° 5 / 19




Qu'est-ce qu'une acropole ?

- Le seul piton rocheux planté au centre d'Athènes.
- Une colline intégrée dans une cité et pouvant servir de refuge et de sanctuaire.
- N'importe quel endroit quelque peu surélevé d'une ville.

Taux de réussite
100 %

Validation

Abandon 

écran "élève"

4. Messages adressés à l'auteur

To: questy@netcourrier.com

From: Auguste Marchant <auguste.marchant@fundp.ac.be>

Subject: Questy 2.1.2

Monsieur,

Dans le cadre de mon travail aux Facultés Notre Dame de la Paix à Namur, j'ai été amené à tester votre logiciel QUESTY afin d'aider les professeurs et les écoles à mieux choisir leurs logiciels.

Tout d'abord, félicitations pour l'ensemble: c'est clair, convivial et d'usage aisé.

Il y a néanmoins dans QUESTY32.EXE une erreur de programmation assez lourde qui rend, pour l'étudiant, l'option "Réponses aléatoires" indisponibles.

En effet après quelques tests, il s'avère que le logiciel n'est plus en mesure de reconnaître les réponses exactes, comme si le lien réponse exacte / code correspondant avait été brisé lors de la définition aléatoire de la liste de choix.

Bien à vous.

En complément à mon message de ce matin, je me permet de vous signaler deux défauts:

1. Dans EDITEUR32.EXE, la suppression d'un objet sélectionné engendre l'erreur d'exécution '451' avec le message: "La procédure Property Let n'est pas définie et la procédure Property Get n'a pas renvoyé un objet."

2. Toujours dans EDITEUR32.EXE, Options / Statistiques. Le fait de cliquer sur le n° d'une question ou sur le taux de réussite relatif à cette question entraîne un message d'erreur: "Erreur d'exécution '9' Indice en dehors de la plage".

Dans les deux cas, le programme est immédiatement arrêté sans possibilité de sauvegarder les changements qui auraient été apportés au questionnaire.

Bien à vous.

5. Réponse de l'auteur

From: "Dominique Bonnefon" <questy@netcourrier.com>
To: "Auguste Marchant" <auguste.marchant@fundp.ac.be>
Subject: Re: Questy 2.1.2
Date: Wed, 8 Dec 1999 21:02:30 +0100

Monsieur,

Je vous remercie sincèrement pour les observations constructives que vous m'avez communiquées au sujet de Questy.
Les deux premières erreurs ont été, entre autres, corrigées dans la prochaine version (disponible dans quelques jours sur le site web).
Quand au bogue des questions aléatoires, il a été provoqué par le fait que la version précédente ne comportait qu'une ou deux réponses exactes possibles et j'ai oublié de corriger cette routine, ce que je m'empresse de faire maintenant ...

N'hésitez pas à m'informer de vos "découvertes", car, seule une utilisation effective grande nature, permet de "déboguer" correctement un produit artisanal comme Questy !
Votre aide m'est très précieuse ...

Bien cordialement,
Dominique Bonnefon
<mailto:dbonefon@club-internet.fr>

Questy, l'évaluation des connaissances
<http://perso.club-internet.fr/dbonefon/questy@netcourrier.com>

From: "Dominique Bonnefon" <dominique.bonnefon@libertysurf.fr>
To: "Auguste Marchant" <auguste.marchant@fundp.ac.be>,
Subject: Meilleurs voeux pour le nouveau millénaire
Date: Wed, 22 Dec 1999 10:47:17 +0100
X-MSMail-Priority: Normal
X-Mailer: Microsoft Outlook Express 5.00.2014.211
X-MimeOLE: Produced By Microsoft MimeOLE V5.00.2014.211

...

PS : une nouvelle version de Questy, est disponible sur le site ...

La nouvelle version corrige effectivement les bogues dénoncés dans cet article.

LECTRA32

Installation

Vraiment aucun problème. Il suffit après téléchargement (2250 Ko) de décompresser le fichier .zip et d'installer le logiciel dans le dossier proposé par défaut ou dans un autre. L'espace disque occupé est alors légèrement inférieur à 4 Mo.

Mode de fonctionnement

Le logiciel est composé de deux modules :

3. UTILECT.EXE pour :

- la création et la gestion des QCM,
- la création des listes de mots intrus,
- la liste des mots à supprimer dans l'exercice des textes lacunaires,
- le fichier des consignes à l'adresse des élèves.

4. LECTRA32.EXE pour l'édition de nouveaux textes et les exercices.

A l'exception des exercices dont il est question ci-dessus, tous sont composés automatiquement par le logiciel. Le professeur se contente d'encoder le texte prévu. A cet effet, il utilise soit l'éditeur du logiciel, soit tout autre éditeur ou traitement de texte capable de sauvegarder au format "texte seulement".

Si l'enseignant dispose de textes déjà encodés et mis en page, il ne doit pas nécessairement en faire une copie au format .TXT. Un simple *copier / coller* du texte, ou de la sélection, vers l'éditeur aura le même effet. Toute mise en forme sera automatiquement supprimée.

Une fois le texte introduit ou chargé (menu *TEXTE*), tous les exercices le concernant sont disponibles. Pour qu'un texte apparaisse automatiquement au chargement du logiciel, il suffit de l'étiqueter INTRO.TXT.

N.B. : La fenêtre de visualisation du texte n'est pas modifiable. Elle ne possède pas de barres de défilement horizontale et verticale. Certes le texte peut être plus long que cet espace, mais les parties non visibles ne sont accessibles que par les touches directionnelles du clavier. Autrement dit, on veillera autant que possible à ne pas introduire de textes dépassant la hauteur de cette fenêtre.

La gestion des élèves

Chaque élève doit se trouver dans un groupe. Il convient donc de créer d'abord les groupes (menu *GROUPE*). Il suffit de "double cliquer" sur l'étiquette d'un groupe pour que ce dernier soit utilisé. Tout nouvel élève (menu *ÉLÈVE*) sera automatiquement inscrit dans le groupe actif à ce moment.

Dans la version sous licence un mot de passe est associé à chaque élève afin de préserver et protéger son travail.

La gestion des résultats

Le logiciel est conçu de telle sorte que les résultats de chaque élève sont enregistrés à la fin de la "session". Un graphique (menu *ÉLÈVE / PROGRESSION*) permet de suivre l'évolution de l'élève tout au long des différentes sessions.

La cotation est basée sur la **rapidité** d'exécution et l'**exactitude** des réponses en fonction du "**taux de lisibilité**" du texte. Ce taux est le résultat d'un calcul basé sur la longueur moyenne des phrases en mots et la longueur moyenne des mots en syllabes ⁽³⁾. Ferdinand de Saussure et son école ont en effet montré que la longueur des mots et des phrases variait, statistiquement, suivant le sujet abordé mais aussi le public auquel on s'adresse ⁽⁴⁾. Dès lors, se baser sur ces critères pour définir un "taux de lisibilité" relève du réalisme, même si le traitement formel est tel que les résultats doivent être relativisés ⁽⁵⁾.

Les résultats (menu *ÉLÈVE*) d'un élève se présentent sous forme de tableaux :

- tableau statistique sur les exercices faits avec taux de rapidité, de compréhension et proposition d'un type d'exercice ;
- tableau statistique situant l'élève par rapport au groupe dans lequel il est inscrit ;
- graphique montrant l'évolution de l'élève tout au long des sessions d'exercices auxquelles il a participé.

Les exercices

1. La **closure** ou texte lacunaire. Les mots à retrouver ont du être marqués préalablement comme effacés dans le module UTILECT.
2. La **reconstitution** est un exercice assez semblable au précédent. Mais ici quasiment tous les mots ont disparus. Seuls subsistent les mots "liens" ou des mots courts. Cet exercice peut se faire seul ou sous forme de match à deux. Dans ce dernier cas, les résultats ne sont pas conservés.
3. Les **mots outils** : les articles / pronoms, ou les adverbes / conjonctions, ou la ponctuation doivent être insérés dans le texte.
4. Les **mots éclairés** : 10 mots extraits du texte sont affichés sur deux colonnes. Un de ces 10 mots apparaît (très) brièvement dans le bas de la fenêtre. Il faut le lire et le sélectionner dans la liste proposée. Deux niveaux (lent et rapide) sont proposés ; quoique fasse l'élève, le rythme s'accélère en fonction de ses résultats.
5. Dans les **mots mêlés**, il s'agit de remettre en ordre les mots d'une phrase du texte afin de la reconstituer correctement. Chaque phrase du texte peut ainsi être présentée et reconstruite.
N.B. : Cet exercice peut se révéler difficile avec des phrases longues et complexes, surtout lorsque le sujet abordé n'est pas habituel ou que le vocabulaire est technique. Attention aussi aux abréviations ! (voir note 5).
6. L'exercice des **phrases incomplètes** consiste à compléter la phrase affichée avec un des mots proposés dans le bas de l'écran.
7. Les **phrases sans espaces** : le texte est présenté, phrase après phrase, sans séparation aucune. A l'élève de reconstituer chaque mot en cliquant ou en insérant des espacements au bon endroit.

3 Pour plus de détails, voir l'aide, rubrique "*Traitement des résultats*".

4 Voir à ce sujet <http://www.web-encyclo.com>, recherche "de saussure" dans la rubrique "Idées". Articles relatifs à la *linguistique* et au *structuralisme*.

5 C'est ainsi que, si une phrase se définit comme toute suite de mots qui commence en début de texte ou après la fin d'une autre phrase et se termine par un point, un point d'interrogation ou un point d'exclamation, l'expression "avt. J.-C." comportera 3 phrases !

N.B. : Ces deux exercices sont très révélateurs des connaissances syntaxiques et lexicographiques lorsque le texte est écrit dans une langue étrangère.

8. L'exercice de **lecture rapide** demande à l'élève de retrouver dans le texte en cliquant dessus le mot qui est affiché en bas de la fenêtre.

N.B. : Le travail sera d'autant plus complexe que le texte sera long.

9. Les **mots identiques** permettent de retrouver dans une liste de mots à peu près semblables celui qui est encadré. Cet exercice doit être composé avec UTILECT et n'a aucun rapport avec le texte de départ.

10. **L'intrus** fonctionne de la même manière que le précédent : il convient de définir le point commun de chaque composant de la liste et de retrouver celui qui n'y correspond pas. Ces listes doivent être composées à partir du module UTILECT. Le concepteur du logiciel a jugé bon d'installer plusieurs séries et de limiter les séries personnelles à 3 fichiers pouvant eux-mêmes contenir plus de 10 listes de 12 mots minimum. Il convient en outre de respecter strictement les consignes de création. Contrairement à ce qui est dit dans l'aide, il n'est pas nécessaire de créer des listes suivant un thème sémantique.

11. A partir d'une série de mots extraits au hasard du texte de base, l'élève est invité à les remettre en **ordre alphabétique**.

12. Les deux **Mémory** se jouent seul ou contre l'ordinateur. L'un est basé sur des images, l'autre sur le texte. C'est une version informatisée du jeu bien connu.

N.B. : Peut-être amusant et intéressant pour développer la mémoire visuelle, cet exercice semble plus fait pour délasser que pour apprendre à lire efficacement.

13. Le **QCM** construit avec UTILECT est simple et sans fioritures. La version bridée du logiciel n'autorise que les cinq premières questions.

C'est probablement le seul endroit où le multimédia eut été accepté sans problème ; ce module apparaît bien pauvre par rapport aux possibilités offertes par exemple dans QUESTY : pas de sons ni d'images ni de commentaires sur les réponses données.

Attention ! Ces deux logiciels donnent l'extension .QCM à leurs fichiers. Ils sont néanmoins incompatibles entre eux.

14. L'exercice de **texte mélangé** invite l'élève à remettre les phrases du texte dans le bon ordre. Chaque phrase forme un tout qui peut être déplacé et permuté avec un autre. Pour ce genre d'exercice, on aura tout intérêt à éviter les abréviations (voir note 5).

N.B. : Excellent exercice de compréhension et de rapidité. La longueur du texte jouera un rôle déterminant dans la difficulté de l'exercice.

15. Le dernier enfin, l'exercice de **texte à corriger** exige que, le plus rapidement possible, l'élève détecte les mots modifiés et souvent incompréhensibles qui se sont substitués aux mots originaux. En cliquant sur ces mots, l'original est rétabli.

Évaluation

Les exercices proposés ne sont pas nouveaux, certains pourront paraître plus intéressants que d'autres suivant les niveaux. Néanmoins un avantage incontestable de LECTRA32 est de regrouper toute cette variété en un ensemble cohérent facile d'accès et d'emploi.

D'un point de vue strictement informatique, le logiciel est sûr ; il ne s'est jamais bloqué en cours d'utilisation. Peut-être pourra-t-on regretter la présentation un peu obscure du module UTILECT. Mais un peu d'habitude permettra vite de surmonter les doutes et les hésitations. Dans le même ordre d'idée, il eut été bien plus agréable que les boutons (ligne du bas de la fenêtre) qui permettent d'accéder aux exercices sans passer par les menus soient accompagnés d'une info-bulle. Leur symbolisme en serait nettement clarifié.

Reproche plus fondamental : les contraintes imposées quant aux données sont telles que les règles élémentaires d'organisation sont bafouées puisque les données (textes, listes) doivent obligatoirement se trouver dans le même dossier que les exécutables. Pas question donc de séparer les deux. Cette contrainte peut par ailleurs avoir des incidences sur le contenu et en a certainement sur l'utilisation aisée du logiciel.

En effet, puisque tous les textes et toutes les listes sont accessibles, rien de plus facile pour un esprit frondeur ou malveillant de les modifier. L'utilisation d'un dossier protégé distinct de celui du logiciel aurait apporté une protection correcte. Le professeur veillera donc à donner à ses documents l'attribut "en lecture seule" ; mais un esprit avisé n'éprouvera aucune difficulté à contourner l'obstacle.

D'autre part, il est très difficile dans une école d'utiliser ce logiciel pour plusieurs branches, par exemple français, latin et anglais et ce uniquement parce que tout sera mélangé dans le désordre le plus total : les divers groupes de chaque branche, les textes, les listes et les QCM ! Il n'était quand même pas bien complexe de donner l'occasion de définir différents dossiers qui contiendraient toutes les données nécessaires à chaque matière. Manifestement, la gestion d'un large public dans divers domaines n'a pas été prise en compte.

L'utilisation de ce logiciel dans l'enseignement des langues notamment pourra se révéler bien utile. Assez traditionnel, dans la ligne des exercices, on mettra en avant la bonne idée d'afficher l'historique de l'élève dès que ce dernier sélectionne son nom. Il y a là un rappel de situation qui ne peut qu'aider dans la progression. Le graphique de son évolution et le tableau le situant par rapport au groupe dans lequel il est inscrit ne manqueront pas non plus d'intérêt ni pour lui ni pour l'enseignant. Ces deux éléments devraient constituer d'excellents points de repère. Malheureusement, dans le cadre d'un travail individuel à domicile par exemple, rien n'est prévu techniquement, pour intégrer les résultats à ceux du groupe. En fait, il est impossible de laisser travailler "à distance" chacun séparément, puis de rassembler les résultats. La seule solution pour obtenir des résultats groupés est d'obliger les élèves à travailler sur la même machine, chacun successivement. Ce peut être une sérieuse difficulté pour l'enseignant, même si ce logiciel ne permet pas de considérer les résultats comme "certificatifs".
